

Υπόθεση C-443/99

Merck, Sharp & Dohme GmbH

κατά

Paranova Pharmazeutika Handels GmbH

(αίτηση του Oberlandesgericht Wien
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Σήματα — Οδηγία 89/104/ΕΟΚ — Άρθρο 7, παράγραφος 2 — Ανάλυση
του δικαιώματος που παρέχει το σήμα — Φάρμακα — Παράλληλη
εισαγωγή — Ανασυσσκευασία του προϊόντος που φέρει το σήμα»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα F. G. Jacobs της 12ης Ιουλίου 2001 I-3705

Απόφαση του Δικαστηρίου της 23ης Απριλίου 2002 I-3745

Περίληψη της αποφάσεως

*Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων — Βιομηχανική και εμπορική ιδιοκτησία —
Δικαίωμα επί του σήματος — Προσέγγιση των νομοθεσιών — Σήματα — Οδηγία
89/104 — Προϊόν τεθέν σε κυκλοφορία σε κράτος μέλος από τον δικαιούχο του σήματος*

ή με τη συναίνεσή του — Εισαγωγή σε άλλο κράτος μέλος, κατόπιν επανασυσκευασίας και εκ νέου επιθέσεως του σήματος — Εναντίωση του δικαιούχου του σήματος — Επιτρέπεται — Προϋπόθεση — Έλλειψη τεχνητής στεγανοποίησης των αγορών μεταξύ κρατών μελών — Κριτήρια εκτιμήσεως σε περίπτωση παράλληλης εισαγωγής φαρμάκων

(Άρθρο 30 ΕΚ· οδηγία 89/104 του Συμβουλίου, άρθρο 7 § 2)

Μολονότι δικαιολογείται, κατά την έννοια του άρθρου 30, πρώτη περίοδος, ΕΚ και του άρθρου 7, παράγραφος 2, της πρώτης οδηγίας 89/104 περί σημάτων, ο κάτοχος δικαιώματος επί σήματος, το οποίο προστατεύεται συγχρόνως σε δύο κράτη μέλη, να αντιτάσσεται στη διάθεση προϊόντος που φέρει νομίμως το σήμα στο ένα από τα κράτη μέλη αυτά εντός της αγοράς του άλλου κράτους μέλους, εφόσον το προϊόν αυτό έχει τοποθετηθεί σε νέα συσκευασία επί της οποίας έχει τεθεί το σήμα από τρίτο, η εναντίωση αυτή συνιστά, ωστόσο, συγκαλυμμένο περιορισμό στο εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών κατά την έννοια του άρθρου 30, δεύτερη περίοδος, ΕΚ, αν αποδεικνύεται π.χ. ότι η χρήση του δικαιώματος επί του σήματος από τον δικαιούχο, λαμβανομένου υπόψη του συστήματος εμπορίας που εφαρμόζει, θα συντέινει στην τεχνητή στεγανοποίηση των αγορών μεταξύ των κρατών μελών. Αν πρόκειται για παράλληλη εισαγωγή φαρμάκων, η εναντίωση του δικαιούχου του σήματος στην επανασυσκευασία πρέπει να θεωρηθεί τέτοια περίπτωση τεχνητής

στεγανοποίησης, αν η επανασυσκευασία είναι αναγκαία για να μπορεί το προϊόν να διατεθεί στο εμπόριο εντός του κράτους μέλους εισαγωγής.

Η επανασυσκευασία φαρμάκων η οποία συνίσταται σε αντικατάσταση των συσκευασιών και όχι στην απλή επικόλληση νέων ετικετών στις συσκευασίες αυτές είναι αντικειμενικά αναγκαία, αν πρέπει να γίνει δεκτό ότι, χωρίς αυτή, παρακωλύεται πράγματι η πρόσβαση στη σχετική αγορά ή σε σημαντικό τμήμα της, λόγω της έντονης δυσπιστίας ενός σημαντικού ποσοστού καταναλωτών σε σχέση με τα φάρμακα που φέρουν νέα ετικέτα.

(βλ. σκέψεις 23-24, 33 και διατακτ.)